

**2016**

# **Generalversammlung**

**Pompjeeën Fréiseng**





## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Pompjeeën Fréiseng Vereenegung ouni Gewënnzweck.....</b>	<b>3</b>
1.1. <b>Vorwort des Wehrleiters .....</b>	<b>3</b>
1.2. <b>Vorstand.....</b>	<b>5</b>
1.3. <b>Die Mannschaft .....</b>	<b>5</b>
1.3.1. Aktive Abteilung .....	5
1.3.2. Inaktive Abteilung.....	5
1.3.3. Mitglieder insgesamt .....	5
1.4. <b>Aktivitätsbericht .....</b>	<b>6</b>
1.4.1. Jugendwehr.....	6
1.4.2. Aktive Wehr.....	7
1.5. <b>Einsatzstatistik .....</b>	<b>8</b>
1.5.1. Grafik nach Einsatzart .....	8
1.5.2. Grafik Personal bei Einsätzen .....	8
1.5.3. Grafik Einsatzstunden .....	9
1.5.4. Nach Einsatztyp .....	10
1.5.5. Nach Personal im Einsatz .....	11
1.5.6. Nach Einsatzmannstunden.....	12
1.5.7. Nach Einsatzzeit .....	13
1.6. <b>Aktive Wehr - Teilnahme an Lehrgängen.....</b>	<b>14</b>
1.6.1. Caisson feu Stufe 1 .....	14
1.6.2. Caisson feu Stufe 2.....	14
1.6.3. Erste Hilfe-Kursus .....	14
1.6.4. FGA1-Lehrgang .....	14
1.6.5. FGA2-Lehrgang .....	14
1.6.6. Fire Flash Stufe 3.....	15
1.6.7. Initiation à la Chaîne de Commandement.....	15
1.6.8. Leadership am Bénévolat.....	15
1.6.9. Sauvetage, Module 1 .....	15
1.6.10. Sauvetage, Module 2 .....	15
1.6.11. Sauvetage, Module 3 .....	15
1.6.12. Sauvetage, Module 4 .....	15
1.6.13. Tunnelausbildung.....	16
1.6.14. Schaumseminar Dr Sthamer, Weiterbildung.....	16
1.7. <b>Kassenbericht.....</b>	<b>17</b>
1.8. <b>Programm 201.....</b>	<b>18</b>
1.8.1. Jugendwehr.....	18
1.8.2. Aktive Wehr, Übungsprogramm.....	19
1.8.3. Aktive Wehr, Sonstiges und Delegationen.....	20
1.8.4. Vorstand.....	21



# 1. Pompjeeën Fréiseng Vereenegung ouni Gewënnzweck

## 1.1. Vorwort des Wehrleiters

Das Jahr 2016 ist schon zum Teil in Vergessenheit geraten und doch gilt es Bilanz zu ziehen. Aus politischer Sicht sind wahrscheinlich vielen noch die Präsidentschaftswahlen in den Vereinigten Staaten im Kopf, nicht zuletzt da der Wechsel und die seitherigen Schlagzeilen immer wieder die Medien und sozialen Netzwerke „begeistern“. Aber unsere Blicke und Gedanken möchten wir hier nicht durch dieses Kapitel trüben.

Bei den Einsätzen wurde im Berichtsjahr ein deutliches Plus verzeichnet. Dies besonders im Bereich Hochwasser wo unsere Einwohner dieses Mal sehr stark getroffen wurden und die Einsatzkräfte vielen Leuten zur Seite stehen mussten. Allein dieser Einsatzbereich schlägt mit 485 Mannstunden in Gewicht. Insgesamt rückten die Feuerwehrleute zu 109 technischen Hilfeleistungen und 11 Brandeinsätzen aus. Dies sowohl auf dem Gebiet der Gemeinde als auch um den Kameraden des CIS Roeser Hilfestellung zu geben. Nur die geleisteten Einsatzstunden ins Augenmerk gefasst haben die Einsatzkräfte 954 Mannstunden für die Allgemeinheit geleistet.

Insgesamt wurden 3 624 Stunden von den Feuerwehrkameraden geleistet. In diesen Stunden sind die gesamten Einsätze, Übungen, Schulungen, Instandhaltungen und Versammlungen einbegriffen.

Ein Dankeschön geht an alle Feuerwehrkameraden und -kameradinnen. Auch im Jahr 2016 konnte ich auf eure Unterstützung zählen, sowohl bei den Einsätzen als auch bei den Übungen. Ich bedanke mich auch bei euren Partnern für das große Verständnis und die Unterstützung bei unseren Veranstaltungen.

Das Jahr 2016 war ein Jahr der Neuerungen im Bereich des luxemburger Rettungswesens. Von diesen möchte ich nur die wesentlichen aufzählen. Die neue Funk- und Kommunikationsinfrastruktur mit dem neuen ELS (EinsatzLeitstellenSystem), welches noch nicht auf voller Einsatzgeschwindigkeit läuft. Die Chaîne de commandement, welche in Zukunft die Befehlsinfrastruktur neu gestalten wird. Unsere Feuerwehrleute haben sich auf diese neuen Anforderungen auch bestmöglichst angepasst. Der Umschwung ist noch in vollem Gange und das Rettungswesen unseres Landes sieht sich auch weiterhin noch vor Umgestaltungen.

Stolz bin ich auf unsere Jugendgruppe unter der Leitung von Pit Marnach und seinen Helfern. Unsere Jugendwehr, welche seit einigen Monaten die einzige der Gemeinde ist, zählt zum jetzigen Zeitpunkt 12 Mitglieder. Die Betreuer wissen durch die verschiedenartigen Aktivitäten die Jugendlichen zu begeistern und bei der Stange zu halten.

Bedauerlicher Weise habe ich aber nicht nur erfreuliches im letzten Jahr und zu Beginn dieses Jahr erfahren müssen. Alternative Fakten bezüglich einer möglichen Fusion der Wehr Mondorf-les-Bains, Aspelt und Frisange wurden verbreitet und die zogen (und ziehen) den Ruf meiner eigenen Person und den der Pompjeeën Fréiseng in ein schlechtes Licht. Man müsse mich (und dem entsprechend die Wehr) auf den richtigen Weg bringen. Ich möchte an dieser Stelle verschiedenes richtig stellen. Bis Anfang dieses Jahres, genauer gesagt bis zu dem Tag als 2 Mitglieder vor versammeltem Publikum anderes erfahren haben, war mein letzter Informationsstand (und dem entsprechend auch der des Vorstandes) der von der Versammlung mit Alain Becker (Innenministerium) und Paul Schroeder (Administration des Services de Secours) vom 17.11.2015 in Mondorf-les-Bains. Bei dieser Gelegenheit wurde von letzteren gesagt dass keine Fusion über Regionalgrenzen vorgesehen sei. Nach dieser Versammlung kam **keine** weitere Information, **keine** Einladung zu einer Besprechung oder gar andere Benachrichtigung zu diesem Thema. Bis eben zu dem Abend wo meine Mitglieder auf den **richtigen Weg** gebracht werden sollten.



Also ich weiss nicht wie es jenen Personen schmecken würde wenn ihr Name und ihr Ruf in den Dreck gezogen und üble Gerüchte im ganzen Land kursieren würden. Es ist schon erschreckend wenn ich sogar im Norden des Landes darauf angesprochen werde ob ich meine e-Mails nicht lesen könne oder wenn Mitglieder gefragt werden ob ich an A...heimer leide (Mobbing läßt grüßen).

Ich möchte hier nochmals ausdrücklich darauf hinweisen dass die Wehr Frisange bisher einer eventuellen Fusion nicht negativ gesinnt ist. Wir sind nur darauf aus dass **jeder Einwohner der Gemeinde** auch in Zukunft dieselbe Qualität und Schnelligkeit unseres Schaffens erfährt als er dies bisher hatte. Dies scheint uns aber, nur auf die Entfernung bezogen, bei einer Fusion mit neuem Standort für einen großen Teil der Einwohner der Gemeinde, in der Hauptsache die Ortschaft Hellange, nicht mehr gegeben zu sein.

Alleine die Aussagen der Vertreter des Innenministeriums und der Administration des Services de Secours (laut meinem Wissensstand unsere höchsten Instanzen) und die Qualität und Schnelligkeit der Hilfeleistung haben mich und unseren Vorstand dazu bewegen die eventuelle Fusion zu hinterfragen.

Danke an alle Behörden, der Police Grand-Ducale, dem Zivilschutz Bettembourg und der Ponts et Chaussées für die gute Zusammenarbeit. Ich wünsche mir auch in Zukunft bei dem Bürgermeister Marie-Louise Aulner, ihren Schöffen und dem Gemeinderat sowie allen Mitarbeitern am Gemeindeamt ein offenes Ohr und eine gute Zusammenarbeit zu finden.

Vielen Dank an die Nachbarfeuerwehren, es ist schön mit euch zusammenarbeiten zu dürfen. Ich hoffe auch für das Jahr 2017 auf gute Kameradschaft damit wir die an uns gestellten Aufgaben so gut wie möglich erfüllen können.

Zu guter Letzt möchte ich mich nochmals bei allen Bewohnern und Gönner für die Unterstützung bedanken!

Daniel Marnach

Friedrich Nietzsche (1844-1900), dt. Philosoph

Viele sind hartnäckig in Bezug auf den einmal  
eingeschlagenen Weg,  
wenige in Bezug auf das Ziel.  
Friedrich Nietzsche (1844-1900), dt. Philosoph

Wenn du den richtigen Weg  
mit den falschen Personen gehst,  
wirst du selbst dort  
niemals ans Ziel kommen...

## 1.2. Vorstand

Wehrleiter	Daniel Marnach
Wehrleiterstellvertreter	Gilbert Marnach
Sektionschefs	Pit Marnach
Schriftführer	Daniel Marnach
Kassierer	
Beisitzender	Manuel Colling Frank Hoffmann Laura Lalli
Jugendleiter	Pit Marnach

## 1.3. Die Mannschaft

### 1.3.1. Aktive Abteilung

	Weiblich	Männlich
Aktive Wehr (16 bis 65 Jahre)	3	21
Jugendwehr (8 bis 16 Jahre)	1	10
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>31</b>

### 1.3.2. Inaktive Abteilung

	Weiblich	Männlich
Inaktive Mitglieder (16 bis 65 Jahre)	2	4
Inaktive Mitglieder (über 65 Jahre)		1
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>5</b>

### 1.3.3. Mitglieder insgesamt

	Weiblich	Männlich
	<b>6</b>	<b>36</b>





## 1.4. Aktivitätsbericht

### 1.4.1. Jugendwehr

Aktivität	Anzahl	Personen	Mannstunden
<b>Sonstige Aktivität</b>			
Feuerwehrmanifestationen	3	16	52
Materialwartung	2	10	16
<b>Versammlung</b>			
Generalversammlung	2	8	13
<b>Übungen</b>			
Journée d'entraînement	2	18	39
Praktische Übung	7	55	149
Sport	8	83	264
Theorie	17	147	251
Theorie und Praxis	6	47	116
<b>Total</b>	<b>47</b>	<b>384</b>	<b>900</b>



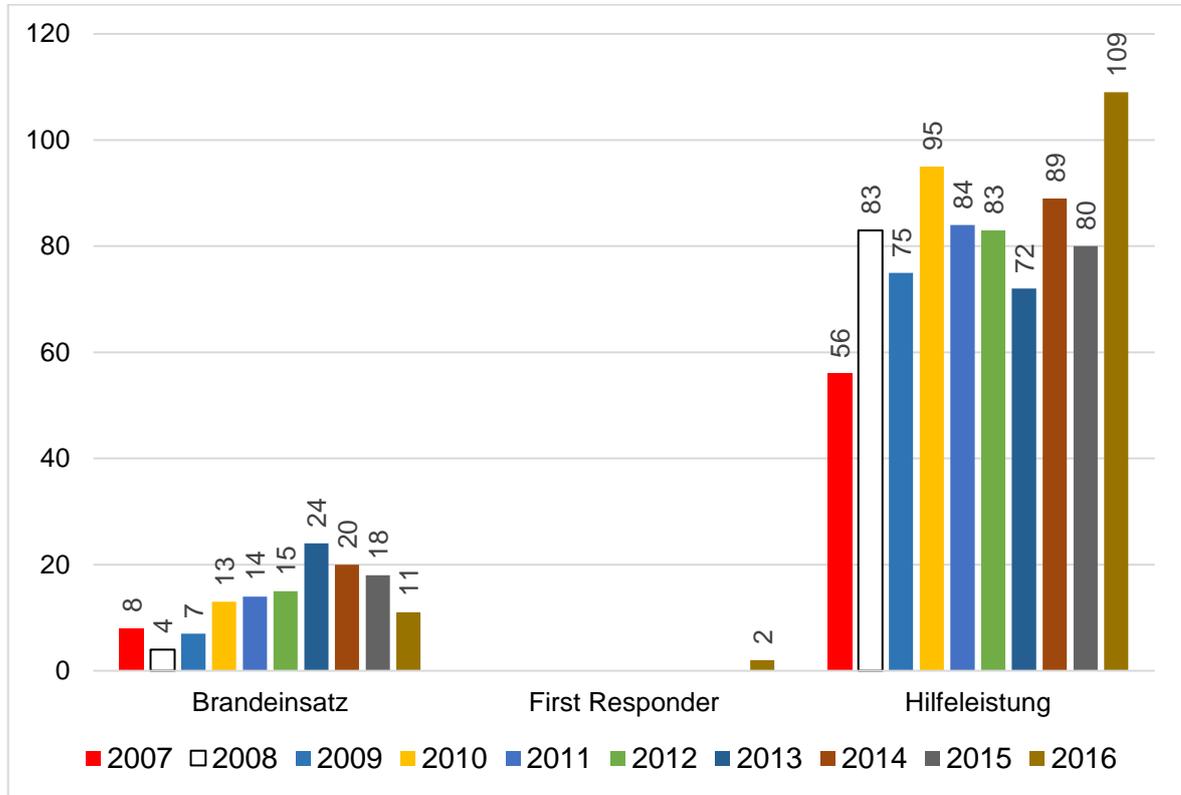
## 1.4.2. Aktive Wehr

Aktivität	Anzahl	Personen	Mannstunden
<b>Einsatz</b>			
Brandeinsatz	11	68	67
First Responder	2	3	2
Technische Hilfeleistung	109	542	892
<b>Sonstige Aktivität</b>			
Aktivität auf nationaler Ebene	1	3	8
Bereitschaftsdienst First Responder	7	13	106
Feuerwehrmanifestation	4	20	86
Materialwartung	42	217	501
Médico-Sapeur	2	5	8
Vorbeugende Brandschutzschau	1	3	10
<b>Versammlung</b>			
Delegiertenversammlung	1	7	33
Generalversammlung	2	34	51
Generalversammlung FNSP	1	1	3
Kantonalkongress	1	2	4
Nationalkongress	1	1	3
Vorstandssitzung	4	28	64
<b>Übungen und Lehrgänge</b>			
Gemeinschaftsübung	2	15	54
Journée d'entraînement	2	29	64
Kompanieübung	1	9	36
Lehrgang	71	173	816
Praktische Übungen	9	86	180
Theorie	11	122	210
Theorie und Praktische Übung	4	42	84
<b>Total</b>	<b>289</b>	<b>1 423</b>	<b>3 282</b>

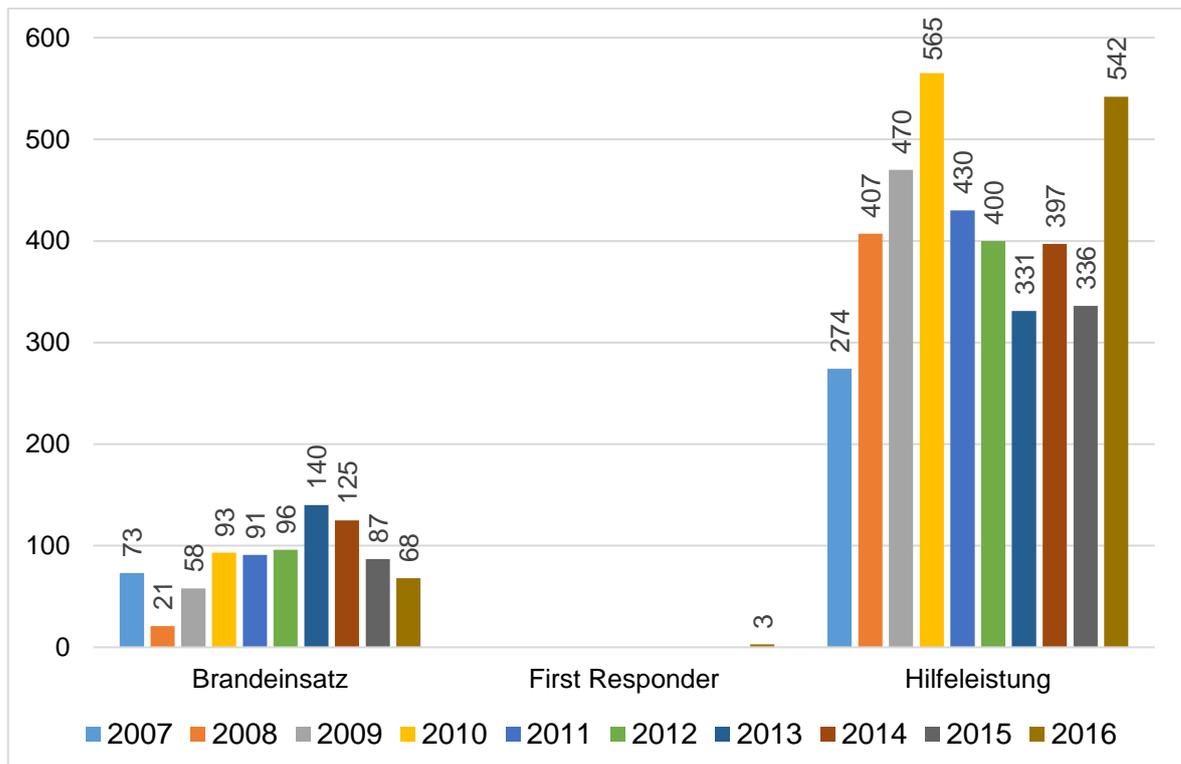


## 1.5. Einsatzstatistik

### 1.5.1. Grafik nach Einsatzart

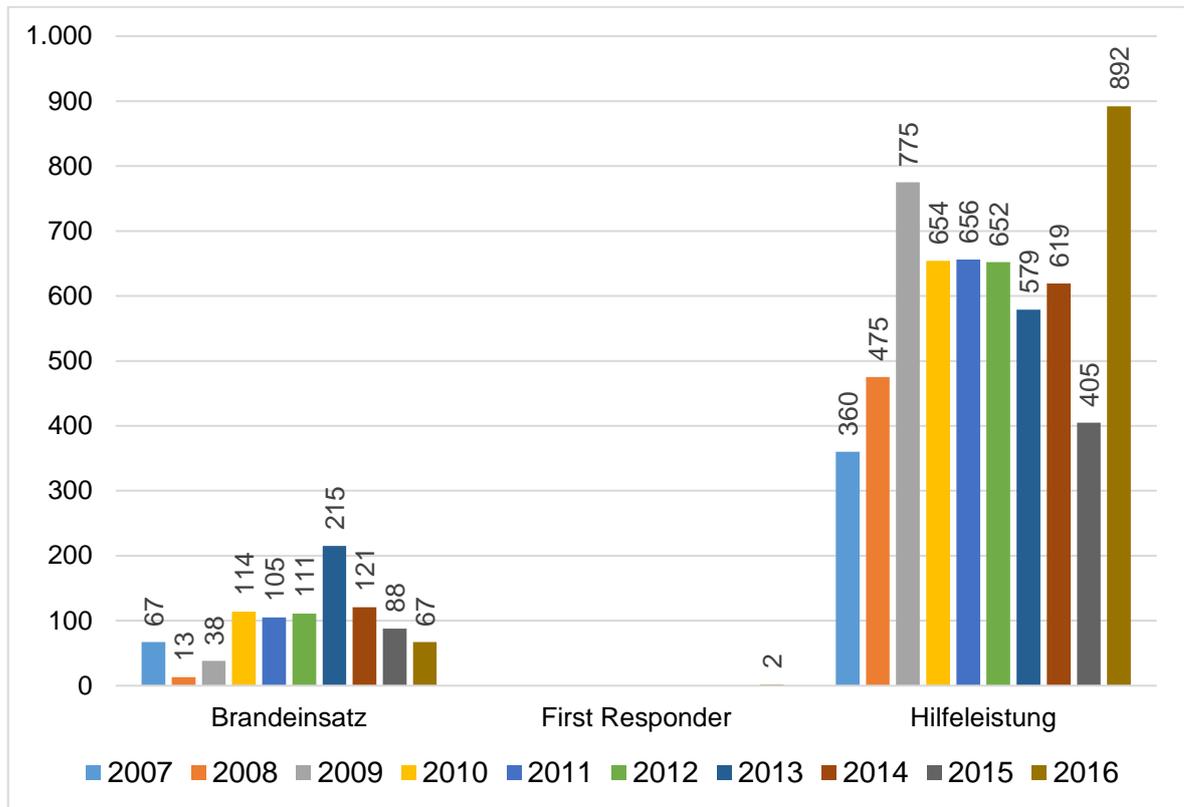


### 1.5.2. Grafik Personal bei Einsätzen





## 1.5.3. Grafik Einsatzstunden





## 1.5.4. Nach Einsatztyp

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Total
<b>Brandeinsatz</b>											
Appartementhaus					1						1
Brandverdacht	4	3	3	1		1	8	2	2	1	25
Brandwache				1		1	1			1	4
Entstehungsbrand	1			1	1	1			2		6
Fehlalarm BMZ	1			4		2	1	1	1	4	14
Gewerbebetrieb					1		2				3
Grossbrand										1	1
Kleinbrand	1		2	2	3	5	3	7	4	3	30
Mittelbrand	1		1	3	1	1	1	2	1		11
Öffentliches Gebäude					2						2
Rauchentwicklung			1		3		1	3			8
Schwelbrand		1			1				2	1	5
Sonstiges (näher beschreiben)							1		1		2
Vollbrand						1		1	1		3
Vorbeugende Brandschutzberatung				1		3	6	4	4		18
Wohngebäude					1						1
<b>First Responder</b>											
First Responder Einsatz										2	2
<b>Hilfeleistung</b>											
Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf)	17	8	8	15	10	4	2	5	3	2	74
Auslaufen von Säuren oder Laugen	1										1
Ausströmen von Gasen oder Dämpfen				2		1	1		1		5
Befreien von Menschen aus Lift										1	1
Befreien von Tieren aus Notlage		2	1	2	3	2	1	6		1	18
Befreiung von Menschen aus Notlage	3	1	1	3	1			1		1	11
Bergung eingeklemmter Menschen				1							1
Bergung sonstiger Güter	1										1
Bergung toter Tiere			1		1	3	1	1			7
Bergung von Kraftfahrzeugen		2									2
Bergung von Menschen		3		3	1			1			8
Blinder Alarm			1								1
Eiszapfen							1				1
Falschmeldung					1					1	2
Freimachen von Verkehrswegen		1		1	1	1			1	1	6
Gasgeruch							1	2		2	5
Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen			1	1		3	2	2		5	14
Hochwasser oder Überschwemmung	2	5	9	2	7	5	7	6	5	37	85
Kanalöffnung						1					1
Lose Bauteile oder loser Putz				1	1						2
Ölspur auf der Straße				1	1	10	13	4	5	2	36
Säubern der Straße nach Unfall						1		1	1		3
Schaden an Heizanlagen						1					1
Schneeverwehungen		1		1							2
Sichern von Türen und Fenstern	1	1	1	1		2	2	1			9
Sicherungsdienst						1		5	2	5	13
Sonstiger Einsatz (näher beschreiben)	1									1	2
Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt						1					1
Sturmschaden		4	2	21	3	4	2	2	2		40
Suchaktion								1			1
Türöffnung	2	7	2	2	3	3	6	4	7	3	39
Überprüfung			1								1
Unweterschäden							1	1			2
Verkehrsunfall	11	23	25	23	25	21	23	19	23	26	219
Verkehrswegsicherung	2			1	1	2	2	5			13
Wasserschaden sonstiger			8		2		2		1	3	16
Wespen und Hummeln	15	25	14	14	23	17	5	22	29	18	182
<b>Brandeinsatz</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>11</b>	<b>134</b>
<b>First Responder</b>										2	2
<b>Hilfeleistung</b>	<b>56</b>	<b>83</b>	<b>75</b>	<b>95</b>	<b>84</b>	<b>83</b>	<b>72</b>	<b>89</b>	<b>80</b>	<b>109</b>	<b>826</b>
<b>Total</b>	<b>64</b>	<b>87</b>	<b>82</b>	<b>108</b>	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>109</b>	<b>98</b>	<b>122</b>	<b>962</b>



## 1.5.5. Nach Personal im Einsatz

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Total
<b>Brandeinsatz</b>											
Appartementhaus					10						10
Brandverdacht	40	10	15	11		2	60	21	10	5	174
Brandwache				7		8	6			3	24
Entstehungsbrand	11			11	11	6			11		50
Fehlalarm BMZ	2			18		6	2	7	3	26	64
Gewerbebetrieb					4		21				25
Grossbrand										5	5
Kleinbrand	9		17	14	22	52	29	55	22	23	243
Mittelbrand	11		13	30	10	10	11	16	4		105
Öffentliches Gebäude					6						6
Rauchentwicklung			13		14		1	10			38
Schwelbrand		11			3				11	6	31
Sonstiges (näher beschreiben)							2		10		12
Vollbrand						7		10	11		28
Vorbeugende Brandschutzberatung				2		5	8	6	5		26
Wohngebäude					11						11
<b>First Responder</b>											
First Responder Einsatz										3	3
<b>Hilfeleistung</b>											
Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf)	102	57	69	86	63	18	7	30	21	9	462
Auslaufen von Säuren oder Laugen	6										6
Ausströmen von Gasen oder Dämpfen				15		3	6		12		36
Befreien von Menschen aus Lift										6	6
Befreien von Tieren aus Notlage		4	14	11	9	7	5	22		1	73
Befreiung von Menschen aus Notlage	7	6	3	16	4			1		5	42
Bergung eingeklemmter Menschen				10							10
Bergung sonstiger Güter	10										10
Bergung toter Tiere			1		2	12	3	2			20
Bergung von Kraftfahrzeugen		9									9
Bergung von Menschen		17		14	3			4			38
Blinder Alarm			12								12
Eiszapfen							4				4
Falschmeldung					7					1	8
Freimachen von Verkehrswegen		6		5	10	4			2	5	32
Gasgeruch							5	4		9	18
Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen			9	6		20	12	14		19	80
Hochwasser oder Überschwemmung	15	28	62	18	34	36	42	20	21	240	516
Kanalöffnung						3					3
Lose Bauteile oder loser Putz				9	6						15
Ölspur auf der Straße				4	8	60	72	25	12	3	184
Säubern der Straße nach Unfall						2		6	4		12
Schaden an Heizanlagen						4					4
Schneeverwehungen		8		3							11
Sichern von Türen und Fenstern	4	6	1	8		5	6	2			32
Sicherungsdienst						4		17	9	16	46
Sonstiger Einsatz (näher beschreiben)	3									7	10
Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt						3					3
Sturmschaden		15	22	137	13	19	14	12	11		243
Suchaktion								8			8
Türöffnung	5	21	6	5	8	6	19	8	26	14	118
Überprüfung			2								2
Unwetterschäden							3	8			11
Verkehrsunfall	72	166	200	164	174	136	110	121	135	139	1.417
Verkehrswegsicherung	9			12	2	5	5	30			63
Wasserschaden sonstiger			36		13		7		6	13	75
Wespen und Hummeln	41	64	33	42	74	53	11	63	77	55	513
<b>Brandeinsatz</b>	<b>73</b>	<b>21</b>	<b>58</b>	<b>93</b>	<b>91</b>	<b>96</b>	<b>140</b>	<b>125</b>	<b>87</b>	<b>68</b>	<b>852</b>
<b>First Responder</b>										<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Hilfeleistung</b>	<b>274</b>	<b>407</b>	<b>470</b>	<b>565</b>	<b>430</b>	<b>400</b>	<b>331</b>	<b>397</b>	<b>336</b>	<b>542</b>	<b>4.152</b>
<b>Total</b>	<b>347</b>	<b>428</b>	<b>528</b>	<b>658</b>	<b>521</b>	<b>496</b>	<b>471</b>	<b>522</b>	<b>423</b>	<b>613</b>	<b>5.007</b>



## 1.5.6. Nach Einsatzmannstunden

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Total
<b>Brandeinsatz</b>											
Appartementhaus					7						7
Brandverdacht	19	7	11	3		2	60	13	7	3	125
Brandwache				9		8	63			6	86
Entstehungsbrand	6			26	11	4			10		57
Fehlalarm BMZ	1			6		2	1	5	2	9	26
Gewerbebetrieb					12		28				40
Grossbrand										21	21
Kleinbrand	5		13	18	18	65	28	53	18	18	236
Mittelbrand	36		3	51	36	8	23	28	9		194
Öffentliches Gebäude					3						3
Rauchentwicklung			11		8		1	6			26
Schwelbrand		6			1				8	10	25
Sonstiges (näher beschreiben)							1		5		6
Vollbrand						16		8	23		47
Vorbeugende Brandschutzberatung				1		6	10	8	6		31
Wohngebäude					9						9
<b>First Responder</b>											
First Responder Einsatz										2	2
<b>Hilfeleistung</b>											
Auslaufen von Mineralöl (Leck/Überlauf)	94	76	106	112	65	38	12	25	27	6	561
Auslaufen von Säuren oder Laugen	3										3
Ausströmen von Gasen oder Dämpfen				30		3	5		7		45
Befreien von Menschen aus Lift										4	4
Befreien von Tieren aus Notlage		4	11	6	5	11	5	16		1	59
Befreiung von Menschen aus Notlage	2	2	1	11	2			1		8	27
Bergung eingeklemmter Menschen				5							5
Bergung sonstiger Güter	26										26
Bergung toter Tiere					2	11	2	2			17
Bergung von Kraftfahrzeugen		17									17
Bergung von Menschen		7		6	1			3			17
Blinder Alarm			7								7
Eiszapfen							1				1
Falschmeldung					3					1	4
Freimachen von Verkehrswegen		4		2	8	2			1	2	19
Gasgeruch							5	2		4	11
Hilfeleistung bei Ambulanzeinsätzen			5	3		13	9	4		9	43
Hochwasser oder Überschwemmung	21	74	242	40	235	184	262	41	21	486	1.606
Kanalöffnung						4					4
Lose Bauteile oder loser Putz				20	14						34
Ölspur auf der Straße				4	4	66	77	38	16	1	206
Säubern der Straße nach Unfall						3		5			8
Schaden an Heizanlagen						7					7
Schneeverwehungen		22		5							27
Sichern von Türen und Fenstern	5	8	1	10		6	6	1			37
Sicherungsdienst						52		144	56	100	352
Sonstiger Einsatz (näher beschreiben)	2									15	17
Stromgenerator zur Hilfe eingesetzt						16					16
Sturmschaden		17	18	83	5	13	9	5	10		160
Suchaktion								13			13
Türöffnung	5	10	5	4	6	5	20	5	18	17	95
Überprüfung			1								1
Unwetterschäden							3	6			9
Verkehrsunfall	122	180	279	245	184	159	97	181	169	165	1.781
Verkehrswegsicherung	31			9	2	5	7	65			119
Wasserschaden sonstiger			65		53		46		10	19	193
Wespen und Hummeln	49	54	34	59	67	54	13	62	70	54	516
<b>Brandeinsatz</b>	<b>67</b>	<b>13</b>	<b>38</b>	<b>114</b>	<b>105</b>	<b>111</b>	<b>215</b>	<b>121</b>	<b>88</b>	<b>67</b>	<b>939</b>
<b>First Responder</b>										<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Hilfeleistung</b>	<b>360</b>	<b>475</b>	<b>775</b>	<b>654</b>	<b>656</b>	<b>652</b>	<b>579</b>	<b>619</b>	<b>405</b>	<b>892</b>	<b>6.067</b>
<b>Total</b>	<b>427</b>	<b>488</b>	<b>813</b>	<b>768</b>	<b>761</b>	<b>763</b>	<b>794</b>	<b>740</b>	<b>493</b>	<b>961</b>	<b>7.008</b>



## 1.5.7. Nach Einsatzzeit

Einsatzzeit	2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		
	Brandinsatz	First Responder																			
00:00 - 01:00																					
01:00 - 02:00																					
02:00 - 03:00	1		1																		
03:00 - 04:00			1		1		1		1		1		1		1		1		1		1
04:00 - 05:00			2		1		1		3		1		1		1		1		1		1
05:00 - 06:00	1		1		1		1		2		3		1		1		1		1		1
06:00 - 07:00									1		1		1		1		1		1		1
07:00 - 08:00	1		1		1		1		4		2		1		1		1		1		1
08:00 - 09:00			1		1		1		2		1		2		1		1		1		1
09:00 - 10:00	1		1		1		1		6		2		2		2		2		2		2
10:00 - 11:00			2		2		2		3		2		2		2		2		2		2
11:00 - 12:00	1		2		2		2		5		6		5		5		5		5		5
12:00 - 13:00			1		1		1		3		4		3		3		3		3		3
13:00 - 14:00			3		2		1		6		1		4		2		2		2		2
14:00 - 15:00			2		3		1		10		4		7		2		3		3		3
15:00 - 16:00			4		2		4		5		5		1		1		6		3		3
16:00 - 17:00			3		2		6		3		4		4		1		6		1		1
17:00 - 18:00			3		4		5		5		4		4		2		8		1		1
18:00 - 19:00	1		5		1		6		2		3		3		3		6		5		1
19:00 - 20:00	1		3		14		1		9		1		3		6		3		7		2
20:00 - 21:00	1		15		19		2		13		18		4		3		22		27		23
21:00 - 22:00			4		2		2		6		2		2		2		5		4		4
22:00 - 23:00			1		1		2		4		7		2		2		4		1		2
23:00 - 00:00			3		1		1		1		4		1		3		1		1		5



## 1.6. Aktive Wehr - Teilnahme an Lehrgängen

### 1.6.1. Caisson feu Stufe 1

**Mitglied**

Franck Claude

### 1.6.2. Caisson feu Stufe 2

**Mitglied**

Franck Claude

Aly Marnach

### 1.6.3. Erste Hilfe-Kursus

**Mitglied**

Manuel Colling

Ben Holtzem

Glenn Hoffeld

Laura Lalli

Aly Marnach

Chris Marnach

Daniel Marnach

Francline Marnach

Gilbert Marnach

Pit Marnach



### 1.6.4. FGA1-Lehrgang

**Mitglied**

Glenn Hoffeld

### 1.6.5. FGA2-Lehrgang

**Mitglied**

Frank Hoffmann

Glenn Hoffeld

Nancy Klauner



## 1.6.6. Fire Flash Stufe 3

### Mitglied

Franck Claude

Laura Lalli

Aly Marnach

Chris Marnach

Pit Marnach

## 1.6.7. Initiation à la Chaîne de Commandement

### Mitglied

Daniel Marnach

Gilbert Marnach

## 1.6.8. Leadership am Bénévolat

### Mitglied

Chris Marnach

## 1.6.9. Sauvetage, Module 1

### Mitglied

Manuel Colling

Andy Mousel

## 1.6.10. Sauvetage, Module 2

### Mitglied

Manuel Colling

## 1.6.11. Sauvetage, Module 3

### Mitglied

Manuel Colling

Andy Mousel

## 1.6.12. Sauvetage, Module 4

### Mitglied

Manuel Colling





## 1.6.13. Tunnelausbildung

### Mitglied

Franck Claude

Glenn Hoffeld

Nancy Klauner

Chris Marnach

Daniel Marnach

Gilbert Marnach

Andy Mousel

## 1.6.14. Schaumseminar Dr Stamer, Weiterbildung

### Mitglied

Chris Marnach

Daniel Marnach

Gilbert Marnach



## 1.8. Programm 2017

### 1.8.1. Jugendfeuerwehr

Datum	Zeit	Aktivität	Ort
14.01.	14:00	FGA	Frisange
21.01.	14:00	FGA	Frisange
28.01.	14:00	Winterwanderung der regionalen Jugendwehr	CIS Schiffflange
04.02.	14:00	FGA	Frisange
11.02.	14:00	FGA	Frisange
04.03.	14:00	FGA	Frisange
11.03.	14:00	Schwammen	Sprützenhaus
18.03.	14:00	FGA	Frisange
25.03.	14:00	FGA	Frisange
01.04.	14:00	Schwammen	Sprützenhaus
29.04.	14:00	FGA	Frisange
29.04.	14:00	Wëssenstest	
06.05.	14:00	FGA	Frisange
13.05.	14:00	Kloterpark	Frisange
20.05.	14:00	FGA	Frisange
27.05.	14:00	FGA	Frisange
10.06.	14:00	Opriichten Summerfest	Frisange
17.06.	14:00	Nationaler Jugendwettbewerb	Differdange
17.06.	14:00	Kloterpark	Frisange
01.07.	14:00	FGA	Frisange
08.07.	14:00	FGA	Frisange
15.07.	09:00	Journée des Jeunes	Frisange
26.08.			
-		Regionales Jugendzeltlager	CIS Dudelange
02.09.			
23.09.	14:00	FGA	Frisange
30.09.	14:00	FGA	Frisange
07.10.	14:00	Schlittschonglafen	Frisange
21.10.	14:00	FGA	Frisange
11.11.	14:00	FGA	Frisange
18.11.	14:00	Wëssenstest	Dippach
25.11.	14:00	Schlittschonglafen	Frisange
02.12.	14:00	Mannschaftsversammlung	Frisange
09.12.	14:00	Ofschlossaktivitéit	Frisange



## 1.8.2. Aktive Wehr, Übungsprogramm

<b>Datum</b>	<b>Zeit</b>	<b>Aktivität</b>	<b>Ort</b>
11.01.	20:00	Übung	Frisange
25.01.	20:00	Übung	Frisange
08.02.	20:00	Übung	Frisange
01.03.	20:00	Übung	Frisange
04.03.	09:00	Feierläschertraining CIPHA	Frisange
15.03.	20:00	Übung	Frisange
20.03.	19:30	Neue Funkmelder	Frisange
29.03.	20:00	Übung	Frisange
04.04.	20:00	MON Chaîne de commandement Theorie	CIS Uespelt
25.04.	20:00	MON Chaîne de commandement Praxis	CIS Mondorf-les-Bains
26.04.	20:00	Übung	Frisange
06.05.	09:00	Feirläschertraining CIPHA	Frisange
10.05.	20:00	Übung	Frisange
24.05.	20:00	Übung	Frisange
07.06.	20:00	Übung	Frisange
14.06.	20:00	Übung	Frisange
28.06.	20:00	Übung	Frisange
12.07.	20:00	Übung	Frisange
20.09.	20:00	Übung	Frisange
04.10.	20:00	Übung	Frisange
18.10.	20:00	Übung	Frisange
28.10.	08:00	Journée d'entraînement	Frisange
08.11.	20:00	Übung	Frisange
22.11.	20:00	Übung	Frisange
06.12.	20:00	Übung / Mannschaftsversammlung	Frisange



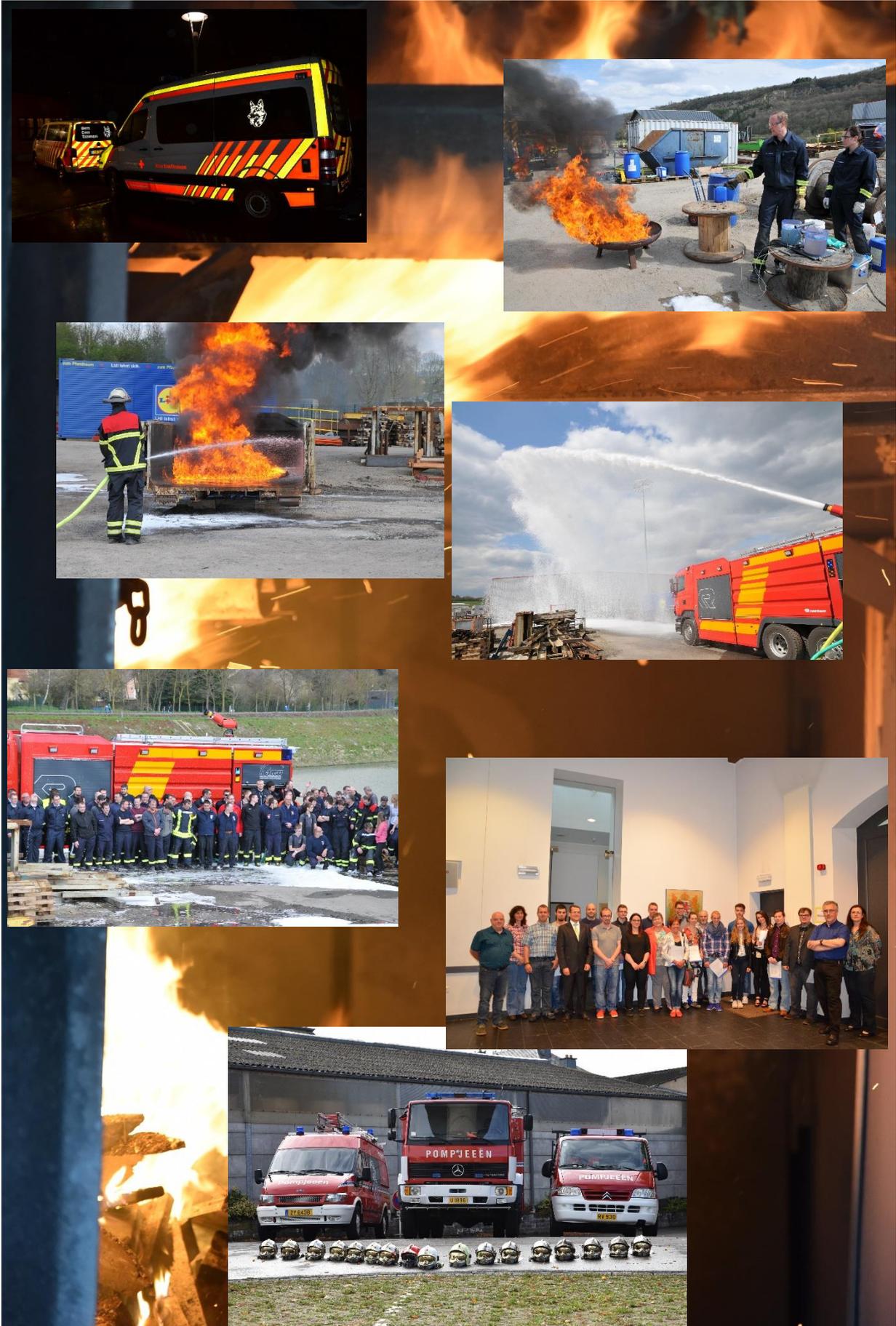
## 1.8.3. Aktive Wehr, Sonstiges und Delegationen

Datum	Zeit	Aktivität	Ort
12.01.	19:00	Jugendsitzung mat Mondorf	CIS Mondorf-les-Bains
20.01.	19:30	Diplomüberreichung FSPRS	Tétange
23.01.	19:30	Kaderversammlung	CIS Uespelt
24.02.	19:00	Theater Helleng Parking	Frisange
26.02.	17:00	Theater Helleng Parking	Frisange
27.02.	19:30	Kaderversammlung	CIS Mondorf-les-Bains
03.03.	19:00	Theater Helleng Parking	Frisange
05.03.	17:00	Theater Helleng Parking	Frisange
10.03.	19:00	Theater Helleng Parking	Frisange
11.03.	20:00	Generalversammlung CIW	CIS Schlammestee
17.03.	19:00	Theater Helleng Parking	Frisange
18.03.	14:00	Generalversammlung JFA	CIS Roeser
19.03.	17:00	Theater Helleng Parking	Frisange
01.04.	09:00	Grouss Botz	Frisange
03.04.	19:30	Kaderversammlung	CIS Uespelt
22.04.	10:00	Télévie	Frisange
28.04.	19:00	Generalversammlung FNSP	Echternach, Trifolion
12.05.	19:30	Regionalkongress	Aspelt
27.05.	16:00	ING-Night-Marathon	Luxembourg
10.06.	09:00	Opriichten Summerfest	Frisange
11.06.	08:00	Summerfest	Frisange
23.06.	09:00	Summerfest	Frisange
24.06.	10:00	Ofriichten Summerfest	Frisange
24.06.	15:00	Sicherheitsdienst Fête Médiévale	Rodemack
25.06.	10:00	Sicherheitsdienst Fête Médiévale	Rodemack
02.07.	09:00	CIPHA Schoumansbongert Summerfest	Frisange
23.09.	09:00	Aalt Gezei	Frisange
05.12.	18:00	de Klees'chen kënnt an d'Haus	Frisange
	06:00	Ausflug	Frisange

## 1.8.4. Vorstand

Datum	Zeit	Aktivität	Ort
18.01.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
01.03.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
12.04.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
24.05.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
13.09.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
11.10.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange
15.11.	19:00	Vorstandssitzung	Frisange









## Jugendfeuerwehr

Bist du zwischen 8 und 16 Jahre alt?  
Du interessierst dich für technische Dinge?  
Hast Lust neue Erfahrungen zu sammeln?

**Unsere Feuerwehren und unsere Jugendbetreuer bieten dir:**

- ... interessante Übungen
- ... feuerwehrtechnisches Wissen
- ... Aufstiegsmöglichkeiten
- ... Zeltlager auf lokaler und regionaler Basis
- ... Sport und Spiel
- .. Wanderungen
- .. Schwimmen
- .. Hochseilpark
- .. Crosslauf
- .. Eisschuhlaufen
- .. usw



## Stellenanzeige



# Ja, genau Dich suchen wir!

Bei uns in den Feuerwehren sind immer Stellen (**M/W**) zu besetzen und wir suchen für sofort oder später:

Arbeiter, Automechaniker, Bäcker, Beamte, Chemiker, Computerfreaks, Handwerker, Kaufleute, Köche, Landwirte, Maurer, Schmiede, Schütler, Steuerberater, Tischler und viele andere Berufe.

**Nur mit Deiner Unterstützung  
heißt es auch in Zukunft**

**24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche  
Schnell, Kompetent und Zuverlässig**

## Aktive Wehr

Du bist schon 16 oder gar älter?  
Du bist cool genug für ein heißes Hobby?  
Du bist ein Mann, dann ran an den Herd!  
Du bist eine Frau und willst an den Brand-Herd?  
Du willst Einsatz zeigen und anderen helfen?  
Du suchst eine sinnvolle Freizeitgestaltung?

**Das können wir dir bieten!**

Und dann noch zusätzlich

- ... eine persönliche Schutzausrüstung
- ... interessante Schulungen
- ... eine tolle Kameradschaft
- ... gemeinsame Organisationen
- und natürlich jede Menge Spaß und Action

**Was sollst du bieten?**

- ... gesund, fit und dynamisch
- ... teamfähig und kameradschaftlich
- ... einsatzfreudig
- ... technisch interessiert

**Stell dir vor, es brennt  
oder jemand ist in Not  
und keiner geht hin!**

Schöne düstere Aussichten.

Ach ja!

Eine Vergütung ist nicht vorgesehen.